

**LBLN AD 5 ВЕРТОЛЕТНИ ЛЕТИЩА ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА ПОЛЕТИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ТЪРГОВСКИ ВЪЗДУШЕН ПРЕВОЗ
HELIPORTS SERVING FLIGHTS DIFFERENT FROM COMMERCIAL AIR TRANSPORT**

**LBLN AD 5.1 ИНДИКАТОР ЗА МЕСТОПОЛОЖЕНИЕТО И ИМЕ НА ВЕРТОЛЕТНОТО ЛЕТИЩЕ
HELIPORT LOCATION INDICATOR AND NAME**

LBLN – ЛОЗЕН/LOZEN

Note: The following sections in this chapter are intentionally left blank: AD 5.3, AD 5.6, AD 5.7, AD 5.9, AD 5.10, AD 5.11, AD 5.13, AD 5.14, AD 5.15, AD 5.18, AD 5.19, AD 5.20, AD 5.22.

**LBLN AD 5.2 ГЕОГРАФСКИ И АДМИНИСТРАТИВНИ ДАННИ ЗА ВЕРТОЛЕТНОТО ЛЕТИЩЕ
HELIPORT GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	Географски координати и местоположение на контролната точка на вертолетното летище Heliport reference point geographical coordinates and site	423710N 0233005E
2	Посока и разстояние на контролната точка на вертолетното летището от центъра на града или на населеното място, обслужвано от вертолетното летището Direction and distance of heliport reference point from centre of the city or town that the heliport serves	7 km SE of Sofia city
3	Превишение/Референтна температура Elevation/Reference temperature	1923 ft/586 m 27 °C
4	Вълна на геоида на превишението на вертолетното летището Geoid undulation at the heliport elevation position	NIL
5	Магнитно отклонение/Дата на информацията/Годишна промяна MAG VAR/Date of information/Annual change	3° E
6	Наименование на оператора на вертолетното летището, адрес, телефон, телефакс, електронна поща, AFS адрес и адрес на уебсайт Name of heliport operator, address, telephone, telefax, e-mail address, AFS address and website address	"Inter Systems" Ltd 301, Saedinie str. 1151 Lozen, Sofia, Bulgaria Tel.: +359 2 419 92 00 Fax: +359 2 419 92 26 Mobile: +359 896 717 080 e-mail: r.vatev@intersystems.cc
7	Тип трафик, за който е разрешено да се използва вертолетното летището (ППП/ПВП) Types of traffic permitted to use the heliport (IFR/VFR)	VFR
8	Забележки Remarks	Private heliport. For the use of the heliport a prior permission from the owner is required. Office OPS: Tel.: +359 2 40 110 77

**LBLN AD 5.4 СЛУЖБИ И СЪОРЪЖЕНИЯ ЗА ОБРАБОТВАНЕ
HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	Съоръжения за обработване на товари Cargo-handling facilities	NIL
2	Видове горива и масла Fuel/Oil types	No
3	Съоръжения за зареждане с гориво/Капацитет Fuelling facilities/Capacity	No
4	Противообледяващи средства De-icing facilities	NIL
5	Хангарно пространство за временно пребиваващи вертолети Hangar space for visiting helicopter	NIL
6	Съоръжения за ремонт на временно пребиваващи вертолети Repair facilities for visiting helicopter	NIL
7	Забележки Remarks	NIL

**LBLN AD 5.5 ИНФРАСТРУКТУРА ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА ПЪТНИЦИ
PASSENGER FACILITIES**

1	Хотел(и) на или в близост до вертолетното летище Hotel(s) at or in the vicinity of the heliport	No
2	Ресторант(и) на или в близост до вертолетното летище Restaurant(s) at or in the vicinity of the heliport	No
3	Транспортни средства Transportation possibilities	Yes
4	Медицинска служба Medical facilities	No
5	Банков и пощенски клон на или в близост до вертолетното летище Bank and Post Office at or in the vicinity of the heliport	No
6	Бюро за туристическо обслужване Tourist Office	No
7	Забележки Remarks	NIL

**LBLN AD 5.8 ДАННИ ЗА ПЕРОНИТЕ, ПЪТИЩАТА ЗА РУЛИРАНЕ И МЕСТОПОЛОЖЕНИЕТО НА
КОНТРОЛНИТЕ ТОЧКИ ЗА ПРОВЕРКА
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA**

1	Обозначение, покритие и носеща способност на пероните и вертолетните местостоянки Designation, surface and strength of aprons and heliport stands	Surface: concrete Strength: NIL
2	Обозначение, ширина и вид покритие на наземните ПР на вертолети Designation, width and surface type of helicopter ground TWYs	Width: 7.5 m Surface: asphalt/concrete Designation: NIL
3	Ширина и обозначение на въздушните ПР и въздушните транзитни маршрути за вертолети Width and designation of helicopter air taxiway and air transit route	NIL
4	Местоположение и превишение на контролните точки за проверка на висотомера Location and elevation of altimeter checkpoints	NIL
5	Местоположение на контролните точки за проверка на VOR Location of VOR checkpoints	NIL
6	Местоположение на контролните точки за проверка на инерциалните навигационни системи Position of INS checkpoints	NIL
7	Забележки Remarks	APN dimensions 25 x 20 m TWY length: 60 m

**LBLN AD 5.12 ДАННИ ЗА ВЕРТОЛЕТНОТО ЛЕТИЩЕ
HELIPORT DATA**

1	Тип на вертолетното летище Heliport type	Surface level
2	Размери на TLOF TLOF area dimensions	NIL
3	FATO GEO пеленг FATO GEO bearings	Take-off: GEO 75°/294° MAG 72°/291° Landing: GEO 114°/255° MAG 111°/252°
4	Размери на FATO и тип на покритието Dimensions of FATO and SFC type	Circle with radius 11.4 m Asphalt/concrete 5,0 t
5	Повърхност на TLOF и носеща способност SFC and BRG strength of TLOF	NIL
6	Географски координати и вълна на геоида на геометричния център на TLOF или на всеки праг на FATO Geographical coordinates and geoid undulation of the geometric centre of TLOF or of each THR of FATO	NIL
7	Наклон и превишение на TLOF and/or FATO TLOF and/or FATO slope and elevation	1923 ft/586 m, 2%
8	Размери на участъка за безопасност Dimensions of safety area	Strip with width 3.8 m
9	Размери на вертолетния участък, свободен от препятствия Dimensions of HEL CWY	NIL
10	Участък свободен от препятствия Obstacle free sector	NIL
11	Забележки Remarks	The heliport shall be used by helicopters Class I with total length no more than 15.2 m

LBLN AD 5.16 ОБСЛУЖВАНО ВЪЗДУШНО ПРОСТРАНСТВО
AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

1	Обозначение и географски координати на хоризонталните граници Designation and geographical coordinates of lateral limits	Circle with radius 500 m of ARP
2	Вертикални граници Vertical limits	NIL
3	Класификация на въздушното пространство Airspace classification	C
4	Позивна и език (-ци) на органа за ОВД, осигуряващ обслужването ATS unit call sign and language(s)	English
5	Преходна абсолютна височина/преходна височина относно контролната точка на вертолетното летище Transition altitude/Transition height related to heliport reference point	NIL
6	Забележки Remarks	NIL

LBLN AD 5.17 КОМУНИКАЦИОННИ СРЕДСТВА ЗА ОВД
ATS COMMUNICATION FACILITIES

Действие Operation	Орган, с когото се комуникира Communication authority	Средство за комуникация Communication aid
1	2	3
Координация по телефон Coordination by phone	София КУЛА Sofia TWR	Phone: +359 2 937 4290
	Вертолетно летище Лозен Lozen heliport	Phone: +359 2 419 92 00 Mobile phone: +359 896 717 080

Обозначение Service designation	Позивна Call sign	Честота(и) Frequency(ies)	Работно време Hours of operation	Забележки Remarks
1	2	3	4	5
TWR	SOFIA TWR	118.100 MHz 120.200 MHz 336.400 MHz 121.500 MHz 243.000 MHz	H24	Primary FREQ UHF Emergency FREQ UHF Emergency FREQ
ATIS	SOFIA ATIS	126.680MHz	H24	NIL

LBLN AD 5.21 ПРОЦЕДУРИ ЗА ПОЛЕТИ FLIGHT PROCEDURES

LBLN AD 5.21.1 Правила за планиране и провеждане на полети по ПВП

1. Планирането и изпълнението на полетите се извършва в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) №923/2012 на Комисията за определяне на общи правила за полетите и разпоредби за експлоатацията относно аеронавигационни услуги и процедури, Наредба № 2 за правилата за полети и Наредба № 22 за извършване на полети във въздушното пространство и от/до летищата на Р. България.

LBLN AD 5.21.2 Полети, пресичащи CTR или TMA на летище София

1. След изпълнение на изискванията за планиране на полетите, дадени в подраздел ENR 1.10, командирите на ВС изискват вторичен код на телефон: +359 937 4244.

2. Не по-късно от 10 минути преди излитане, командирите на ВС установяват двустранна радиокommunikация със София ПОДХОД (вижте LBSF AD 2.18) или по установен телефон, наличен на вертолетното летище, и искат разрешение за отлитане, като предават следната информация:

- Опознавателен индекс на ВС;
- Вертолетно летище на излитане;
- Маршрут на полета;
- Първоначална желана височина;
- Разчетно време за излитане;
- Получена информация от ATIS;
- Предварително получен вторичен код;
- Друга информация.

3. София ПОДХОД предава на екипажа:

- Разрешение за вход в контролирано въздушно пространство;
- Точка за вход в контролирано въздушно пространство;
- Вторичен код (когато не е докладван предварително);
- Назначено време за излитане*;
- Друга информация (информацията от ATIS, когато не е докладвана, трафик информация, активни ВРЗ, опасни и ограничени зони и др.);
- Честотата на орган за ОВД, с който да се установи комуникация след излитане, ако е различен.

Забележка: София ПОДХОД може да задържи излитането на ВС с цел осигуряване на безопасност и експедитивност при ОВД.*

LBLN AD 5.21.1 VFR flights planning and conduction

1. Flights shall be planned and conducted in accordance with Commission Implementing Regulation (EU) №923/2012 laying down the common rules of the air and operational provisions regarding services and procedures in air navigation, Ordinance № 2 on the rules of the air and Ordinance № 22 on the flight operations in the airspace and from/to the airports in the Republic of Bulgaria.

LBLN AD 5.21.2 Flights crossing Sofia CTR or Sofia TMA

1. After fulfilling flight planning requirements provided in subsection ENR 1.10, the pilots-in-command shall request secondary surveillance code by phone: +359 937 4244.

2. Not later than 10 minutes before departure the pilots-in-command shall establish two-way radio communication with Sofia Approach (see LBSF AD 2.18) or by established telephone available at the heliport, and shall request departure clearance by submitting the following information:

- Call sign;
- Heliport of departure;
- Flight route;
- Initial requested altitude;
- Estimated time of departure;
- Received ATIS information;
- Secondary surveillance code received in advance;
- Other information.

3. Sofia Approach shall transmit to the aircraft crew:

- Clearance for entering controlled airspace;
- Entry point into controlled airspace;
- Secondary surveillance code (when not reported in advance);
- Designated take-off time*;
- Other information (ATIS information, when not reported, activated TRA, danger and restricted areas, etc.);
- Frequency of an ATS unit with which to establish communication after take-off, if different.

Note: Sofia Approach may hold the particular take-off ensuring safety and efficiency of the ATS.*

4. След излитане и преди вход в контролираното въздушно пространство командирите на ВС докладват на София ПОДХОД следната информация:

- Опознавателен индекс на ВС;
- Точка за вход в контролирано въздушно пространство;
- Височина, която набира;
- Разчетно време на точката за вход в контролираното въздушно пространство.

4. After take-off and before entering controlled airspace the pilots-in-command shall report to Sofia Approach the following information:

- Call sign;
- Entry point into controlled airspace;
- Climbing altitude;
- Estimated time at the entry point into controlled airspace.

LBLN AD 5.21.3 Полети в границите на задължителни радио и транспондерни зони

1. Изискванията за полети в задължителни радио и транспондерни зони са посочени в ENR 1.6, точки 2.5.1 и 2.5.2.

2. Задължителните радио и транспондерни зони са описани в ENR 2.2 от AIP на Р България.

3. Всички полети, които се изпълняват в задължителните радио зони (RMZ), установяват двустранна комуникация с Центъра за полетна информация (ЦПИ) София не по-късно от 3 минути преди навлизане в RMZ.

4. При полети в задължителните радио и транспондерни зони, командирите на ВС трябва да поставят вторичен код 7000 на SSR транспондерите, освен когато им е назначен друг код.

LBLN AD 5.21.3 Flights within radio and transponder mandatory zones

1. The requirements for flights within radio and transponder mandatory zones are specified in ENR 1.6, items 2.5.1 and 2.5.2.

2. Radio and transponder mandatory zones are listed in ENR 2.2 of AIP Republic of Bulgaria.

3. All flights operating in radio mandatory zones (RMZ) shall establish two-way communication with Sofia Flight Information Center (FIC) at least 3 minutes before entering the RMZ.

4. When flying in the radio and transponder mandatory zones the pilots-in-command shall set the transponder to SSR code 7000 unless allocated other.

LBLN AD 5.23 КАРТИ, СВЪРЗАНИ С ВЕРТОЛЕТНОТО ЛЕТИЩЕ CHARTS RELATED TO A HELIPORT

В процес на разработване

To be developed

INTENTIONALLY LEFT BLANK